



“JOURNÉE D'ALERTE”

POUVOIR JUDICIAIRE

“ALARMDAG”

RECHTERLIJKE MACHT

20.03.2015

PERSMAP

DOSSIER DE PRESSE

Discours introductif – Inleidende toespraak

Le Chevalier Jean de CODT

Ridder Jean de Codt

premier président de la Cour de cassation de Belgique
eerste voorzitter van het Hof van Cassatie van België ([Link](#))

Les Interventions – De tussenkomsten

1. Jean Louis DESMECHT

président du Collège des cours et tribunaux
voorzitter van het College van hoven en rechtbanken ([Link](#))

2. Anita HARREWYN

voorzitter van het College van het openbaar ministerie
présidente du Collège du ministère public ([Link](#))

3. Serge DOBBELAERE

voorzitter van de Nationale Federatie van de griffiers bij de hoven en rechtbanken ([CENEGER](#))
président de la Fédération Nationale des greffiers des cours et tribunaux

4. Régine COULON

présidente de la Fédération Royale Nationale du personnel des parquets et des auditorats ([FEDPERSPAR](#))
voorzitter van de Koninklijke Nationale Federatie van het personeel van de parketten en de arbeidsauditoraten

5. Laurence CLAMAR

secrétaire permanent du CSC Services Public ([CSC-SP](#))

6. Anneliese SERVAIS

vice-présidente du Syndicat libre de la fonction publique, Ordre Judiciaire ([SLFP-OI](#))

7. Dominique MATTHYS

voorzitter van de Orde van Nederlandstalige balies ([ADVOCAT.BE](#))

8. Patrick HENRY

président de l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone ([AVOCATS.BE](#))

9. Jan GEYSEN

voorzitter van de Nederlandstalige vereniging van magistraten ([NVM](#))

10. Paule SOMERS

présidente de l'Union professionnelle de la magistrature ([UPM](#))

11. Pierre LEFRANC

voorzitter Magistratuur en Maatschappij

12. Manuela CADELLI

présidente de l'association syndicale des magistrats ([ASM](#))

13. Lode VRANCKEN

Nationaal voorzitter van het Koninklijk verbond van vrederechters en politierechters ([KVVP](#))
président National de l'union Royale des juges de paix et de police ([URJPP](#))

14. Paul DHAEYER

vice-président du Bureau (F) du Conseil consultatif de la magistrature ([CCM](#))

15. Mireille DOM

voorzitter van het Bureau (NL) van de Adviesraad van de magistratuur ([ARM](#))

16. Thiery MANSVELT

vice-président de l'Institut des experts judiciaires ([IEXPJ](#))

17. Doris GROLLMANN

lid van de raad van bestuur van de Belgische kamer van vertalers en tolken
Chambre Belge des traducteurs et interprètes ([CBI-BKVT](#))

18. France BLANMAILLAND

présidente du Conseil Supérieur de la Justice ([HR-CS](#))
voorzitster van de Hoge Raad voor de Justitie

Discours de clôture – Afsluitende toespraak

Le Chevalier Jean de CODT

Ridder Jean de Codt

premier président de la Cour de cassation de Belgique
eerste voorzitter van het Hof van Cassatie van België ([link](#))

De toespraken

Les discours

Discours introductif – Inleidende toespraak

Le Chevalier Jean de CODT

Ridder Jean de Codt

premier président de la Cour de cassation de Belgique
eerste voorzitter van het Hof van Cassatie van België

Le Pouvoir Judiciaire s'adresse à la Nation.

La Justice parle aux citoyens parce que c'est d'eux qu'elle tient son mandat, parce que c'est pour eux qu'elle l'exerce, et parce qu'aujourd'hui, l'objet de ce mandat semble s'être obscurci.

Les pères fondateurs du Royaume ont construit la démocratie belge sur l'existence de trois Pouvoirs égaux et qui ne se confondent pas : le Pouvoir Législatif vote les lois et le budget ; l'Exécutif en assure la mise en œuvre ; le Judiciaire intervient en cas de contestation, de manière à tracer à chacun les limites de ses droits et de ses obligations.

Pourquoi un pays comme le nôtre s'est-il doté, à sa naissance, d'un système judiciaire indépendant, fort et impartial ? Pour assurer la paix entre les citoyens. Pour créer des conditions minimales de sécurité. Pour veiller à ce que chacun soit rempli de ses droits. Pour assurer la sûreté du commerce et des investissements. Pour faire reculer la force au profit de l'équité. Pour protéger les plus faibles. Pour maintenir un espace de liberté.

Qu'en est-il aujourd'hui ?

-O-

De Rechterlijke Macht richt zich tot de Natie.

Justitie wendt zich tot de burgers omdat zij van hen haar mandaat heeft ontvangen, omdat zij het voor hen uitoefent, en omdat het voorwerp van dat mandaat thans verduisterd lijkt.

De founding fathers van het Rijk hebben de Belgische democratie gegrondvest op het bestaan van drie gelijkwaardige Machten die elkaar niet overlappen: de Wetgevende Macht keurt de wetten en de begroting goed; de Uitvoerende Macht verzekert de uitvoering ervan; de Rechterlijke Macht treedt op bij geschillen om de grenzen van eenieders rechten en verplichtingen af te bakenen.

Waarom heeft een land als het onze zich, van bij het ontstaan ervan, voorzien van een onafhankelijk, sterk en onpartijdig gerechtelijk stelsel ? Om de vrede tussen de burgers te bewaren. Om minimale veiligheidsomstandigheden tot stand te brengen. Om ervoor te zorgen dat eenieders rechten worden geëerbiedigd. Om de veiligheid van handel en investeringen te verzekeren. Om niet de macht maar de billijkheid te doen zegevieren. Om de zwaksten te beschermen. Om een ruimte van vrijheid te handhaven.

Maar hoe zit dit vandaag?

FIN – EINDE

Jean Louis DESMECHT

président du Collège des cours et tribunaux

voorzitter van het College van hoven en rechtbanken

Pourquoi, pour la première fois depuis près de 20 ans, juges, procureurs, greffes et parquets, avocats et experts, sympathisants de la justice en général lancent-ils ce véritable cri d'alarme ?

Parce que, à vue d'œil, jour après jour, notre organisation judiciaire se dégrade à un degré jamais atteint. Parce que toutes et tous nous nous posons la seule et même question :

« Quelle justice pour demain ? »

Cette question, c'est pour le citoyen et pour le justiciable qu'elle est posée... Car s'interroger sur la qualité de la justice, c'est s'interroger sur une des facettes importantes de la qualité de vie du citoyen au quotidien.

Ce que demande aujourd'hui le pouvoir judiciaire, avec force et conviction, c'est de pouvoir remplir sa mission au service de la population.

Quelles mesures pour y arriver :

1, des tribunaux, des greffes et des parquets où le personnel est en nombre suffisant pour répondre de manière qualitative et quantitative à la demande de justice. Ce n'est pas le cas aujourd'hui parce que depuis de trop nombreux mois les partants ne sont pas remplacés, parce qu'avec le budget actuel, un juge sur six et aucun membre de personnel partant ne serait remplacé. C'est inimaginable et purement inadmissible.

2, que les dettes du passé ne nous poursuivent pas éternellement. Non seulement notre budget justice est au plus bas parmi les pays européens mais en outre... les plus de 100 millions d'euros de dettes héritées du passé amputent lourdement dès le premier jour nos moyens pour l'exercice 2015... Il faut faire table rase pour repartir du bon pied. C'est aussi la restauration de la confiance de nos partenaires experts, interprètes notamment qui est en jeu.

3, que les investissements indispensables soient réalisés plutôt que de se retrancher derrière des économies aveuglément linéaires. Il faut, parmi d'autres et c'est simplement légitime, une informatisation performante et des lieux de travail décents. Il n'y a plus le temps d'attendre pour cela.

Nous sommes tout à fait conscients du contexte de crise économique et des problèmes budgétaires, conscients d'avoir à participer à l'effort d'économies. Nous voulons le faire, nous le faisons déjà. Mais il ne faut pas confondre économies et faillite du système : on ne peut tendre la corde jusqu'à la briser...

Notre message s'adresse aussi aux pouvoirs législatif et exécutif. Il se veut positif et constructif :

OUI, nous voulons une justice performante, de qualité et sans arriéré. Nous y travaillons chaque jour.

OUI, nous voulons souscrire au Plan Justice, après concertation avec le ministre de la Justice.

OUI, nous voulons intégrer et mener à terme la réforme du paysage judiciaire, la réforme de la mobilité et celle de la gestion autonome pour une justice moderne et performante.

Nous serons les bras de cette réforme.... si nous en recevons les moyens.

-O-

Waarom, voor het eerst na bijna 20 jaar, slaken rechters, procureurs, griffies, parketten, advocaten, gerechtsdeskundigen en sympathisanten in het algemeen deze noodkreet?

Omdat onze rechterlijke organisatie, dag na dag, zienderogen achteruitgaat en nu een historisch dieptepunt bereikt. Omdat we ons steeds dezelfde vraag stellen:

“welke toekomst heeft justitie?”

Die vraag stellen wij in naam van de burger en van de rechtzoekende... Want als we de kwaliteit van justitie in vraag stellen, dan stellen wij ook één van de belangrijkste facetten van de dagelijkse levenskwaliteit van de burger in vraag.

Wat de rechterlijke macht vandaag met kracht en overtuiging vraagt, is om haar opdracht in dienst van de bevolking te kunnen vervullen. Er zijn maatregelen nodig om dit te bereiken:

1. De rechtbanken, griffies en parketten moeten voldoende personeel hebben om op een kwalitatieve en kwantitatieve de vele vragen aan justitie te kunnen beantwoorden. Dit is vandaag niet het geval omdat er al maandenlang geen vervangingen meer worden doorgevoerd. Met het huidige budget zou één rechter op zes en geen enkel vertrekkend personeelslid nog vervangen worden. Dat is absoluut ondenkbaar en gewoonweg onaanvaardbaar.

2. de schulden uit het verleden mogen ons niet eeuwig achtervolgen. In vergelijking met andere Europese landen is het budget van justitie zeer beperkt. De meer dan 100 miljoen euro schulden uit het verleden wegen zwaar door sinds we onze middelen voor het jaar 2015 kregen toegewezen. We moeten met een schone lei starten om op een gezonde basis verder te kunnen bouwen. We moeten bovendien het vertrouwen van onze partners – gerechtsdeskundigen en tolken – herstellen; vertrouwen dat nu op de helling staat.

3. De hoognodige investeringen moeten gerealiseerd worden en we mogen ons niet blijven verschuilen achter besparingen die genadeloos lineair zijn. We moeten onder andere, en dat is absoluut verantwoord, justitie succesvol informatiseren en voor degelijke faciliteiten (werkruimten) zorgen. Er rest geen tijd meer om nog langer te wachten.

We zijn ons volledig bewust van de economische crisis en budgettaire problemen en weten dat ook wij inspanningen moeten leveren. We willen dit realiseren en we realiseren dit reeds. Maar we mogen besparingen niet verwarren met een faillissement van het systeem : de boog kan maar zo gespannen blijven tot ze knapt...

Ons bericht is ook gericht naar de wettelijke en uitvoerende machten, en dat bericht is positief en constructief:

JA. We willen een performante en kwaliteitsvolle justitie zonder gerechtelijke achterstand. We werken hier elke dag aan.

JA, na overleg over het justitieplan willen we samen met de minister hieraan verder werken.

JA, we willen de hervorming van het gerechtelijke landschap, van mobiliteit en van het verzelfstandigd beheer uitvoeren en tot een goed einde brengen om te komen tot een moderne en performante justitie.

We zetten onze schouders onder deze hervormingen... als we tenminste de middelen ervoor krijgen.

EINDE –FIN

Anita HARREWYN

voorzitter van het College van het openbaar ministerie

présidente du Collège du ministère public

Het College van Procureurs-generaal, het College van het Openbaar Ministerie en alle magistraten en administratieve medewerkers van het openbaar ministerie hebben tot op heden op een loyale manier meegewerkt aan de thans reeds gerealiseerde hervormingen.

Alles moet immers in het werk gesteld worden om de burgers een kwaliteitsvolle en efficiënte justitie aan te bieden. Belangrijke stappen werden gezet niet alleen naar de uitwerking van een uniform strafrechtelijk beleid; aandacht ging eveneens naar de invoering van o.m. nieuwe managementstechnieken, verbetering van werkprocessen.

De tot op heden opgestarte en gedeeltelijk gerealiseerde hervorming heeft het uiterste gevegd van heel wat magistraten en medewerkers van onze parketadministraties. Ook van korpsen waar op dat ogenblik de onderbemanning soms onder een werkbare grens was gezakt.

De inwerkingtreding van de wet op de hervorming van Justitie sinds 1/4/2014 heeft het probleem van de onderbemanning evenwel niet opgelost; integendeel.

De huidige, dramatische budgettaire situatie zal deze situatie niet kunnen opvangen. En dit is niet alleen het geval voor Justitie.

Het (College van het) openbaar ministerie neemt akte van de beslissing van de regering om ook binnen justitie besparingen uit te voeren, maar meent dat dit alleszins niet kan gebeuren ten allen prijze en aan eender welk ritme.

Bepaalde korpsen zakten ondertussen onder de 75 % qua bezetting van de wettelijke kaders of blijven rond dit gemiddelde hangen. Dit is ook het geval voor bepaalde parketadministraties.

Een verdere afvloeiing door het bereiken van de leeftijdsgrens bij parketmagistraten en personeelsleden, alsook een te beperkt aantal plaatsen van gerechtelijk stagiairs zal de situatie alsmear moeilijker maken.

Het openbaar ministerie kan begrijpen dat, gelet op de budgettaire situatie een 100 % invulling van de wettelijke kaders op huidig ogenblik zeer moeilijk ligt,. Evenwel kan en mag een kritieke ondergrens niet overschreden worden. De huidige personeelsgegevens bevestigen jammer genoeg dat deze ondergrens in heel wat entiteiten bereikt is.

Besparingen ten belope van 4 % in 2015, zoals thans door de regering vooropgesteld, zijn onhoudbaar en laten vrezen dat de werking van de gerechtelijke instellingen in gevaar komt.

De drie pijlers van de hervorming van Justitie (beperking van het aantal arrondissementen, mobiliteit en beheersautonomie), ingezet onder de vorige legislatuur, zijn verantwoord en noodzakelijk. Deze hervormingen moeten verder uitvoering krijgen door een modernisering en harmonisering van de werkprocessen en het wetgevend arsenaal, een beperking van het aantal rechtsgebouwen en het ter beschikking stellen aan de parketten en de arbeidsauditoraten van een efficiënte en moderne informatica.

De aangekondigde besparingscarrousel en de bijhorende benoemingsstop zullen de reeds ingevoerde hervormingen hypothekeren en zullen het openbaar ministerie ertoe noodzaken bepaalde keuzen te maken, vermits een normale vervulling van alle wettelijke opdrachten niet meer mogelijk zal zijn. Het openbaar ministerie zal zich dan noodgedwongen moeten beperken tot zijn kerntaken, wat een consequent doorvoeren van een strafrechtelijk beleid ten zeerste zal bemoeilijken.

Een van die kritieke succesfactoren is, naast een performant informaticabeleid, ongetwijfeld een ander realistisch personeelsbeleid met een afdoende invulling van de kaders die het openbaar ministerie moet toelaten op een efficiënte en haalbare wijze zijn medewerking te blijven verlenen aan de in gang gezette hervorming.

-0-

Jusqu'à présent, le Collège des procureurs généraux, le Collège du ministère public et l'ensemble des magistrats et des collaborateurs administratifs du ministère public ont collaboré de manière loyale aux réformes déjà accomplies.

En effet, tout doit être mis en œuvre afin d'offrir aux citoyens une justice efficace et de qualité. Des actions importantes ont été entreprises non seulement en vue d'élaborer une politique criminelle uniforme, mais aussi en vue d'introduire, entre autres, de nouvelles techniques de gestion et d'améliorer les processus de travail.

À ce jour, la réforme de la Justice, qui a été partiellement réalisée, a exigé d'immenses efforts de la part de nombreux magistrats et collaborateurs des administrations de nos parquets, y compris des corps qui, en sous-effectifs, ont parfois été à la limite de l'intenable.

L'entrée en vigueur de la loi du 1^{er} avril 2014 relative à la réforme de la Justice n'a pas permis de résoudre le problème lié au manque de personnel, loin de là.

La situation budgétaire actuelle, ô combien dramatique, n'apportera pas de solution tangible. Et ce constat ne vaut pas que pour la Justice.

Le (Collège du) ministère public prend acte de la décision du gouvernement de faire des économies également dans le département de la justice, mais ne conçoit pas que cela se fasse à n'importe quel prix ni à n'importe quel rythme.

Entre-temps, certains corps sont passés sous la barre des 75 % en termes d'occupation des cadres légaux ou continuent de fonctionner autour de cette moyenne, ce qui est également le cas de certaines administrations de parquet.

De plus, les départs imminents des magistrats de parquet et des membres du personnel ayant atteint l'âge de la retraite, ainsi que le nombre trop restreint de places de stagiaires judiciaires ne feront qu'aggraver la situation.

Le ministère public comprend bien qu'au vu des circonstances budgétaires, il est difficilement envisageable de remplir les cadres légaux à 100 %. Toutefois, il existe un seuil critique qui ne peut et ne doit pas être dépassé. Hélas, les données actuelles relatives au personnel confirment que ce seuil a été atteint dans de nombreuses entités.

Des économies à hauteur de 4 % en 2015, comme le préconise aujourd'hui le gouvernement, sont irréalisables et risquent de mettre en péril le fonctionnement des institutions judiciaires.

L'instauration, lors de la précédente législature, des trois piliers de la réforme de la Justice (diminution du nombre d'arrondissements, accroissement de la mobilité et autonomie de gestion) est justifiée et nécessaire. Ces réformes doivent être concrétisées par une modernisation et une harmonisation des processus de travail et de l'arsenal législatif, une réduction du nombre de palais de justice et l'installation d'outils informatiques modernes et efficaces au sein des parquets et des auditorats du travail.

Le train d'économies annoncé et l'arrêt des nominations qui en découle hypothéqueront les réformes déjà entamées et obligeront le ministère public à opérer certains choix, puisqu'il ne lui sera plus possible de s'acquitter normalement de toutes ses tâches légales. Le ministère public

devra, par la force des choses, se cantonner à ses missions essentielles, ce qui compliquera au plus haut point l'exécution cohérente de la politique criminelle.

Outre une politique informatique performante, l'un des facteurs de succès critiques est sans aucun doute une nouvelle politique des ressources humaines réaliste, prévoyant un taux d'occupation suffisant des cadres, qui doit permettre au ministère public de continuer à contribuer de façon efficace et gérable à la mise en œuvre de la réforme enclenchée.

Serge DOBBELAERE

voorzitter van de Nationale Federatie van de griffiers bij de hoven en rechtbanken

président de la Fédération Nationale des greffiers des cours et tribunaux

De griffies en de griffiers bij de hoven en rechtbanken worden vandaag geconfronteerd met zeer moeilijke arbeidsomstandigheden.

Met de huidige waaninnige tekorten van 10 tot 40 procent in de wettelijke kaders van de griffiers komt het accuraat uitvoeren van de wettelijke taken en opdrachten in gevaar. Dit mag klinken als een soort in gebrekestelling.

Terechtingszittingen worden uitgesteld, opgeschort of afgeschaft en het volgen van de noodzakelijke opleidingen wordt bijna onmogelijk. Onze tweede bezorgdheid ligt bij de voortdurende depreciatie van unieke ambt van griffier dat afwijkt van deze van een ambtenaar of administratief secretaris. Het doorzettingsvermogen en onze bezieling worden vandaag zwaar op de proef gesteld.

Het staat buiten kijf dat de griffier een cruciale rol speelt binnen het Belgisch rechtssysteem. Zo bevat elke akte, beschikking, vonnis of arrest imperatief ook de mede-handtekening van de griffier. Zonder de griffier zijn er geen terechtzittingen, processen-verbaal, zittingsbladen, oproepingen of betekeningen van akten. Zonder de griffier worden geen uitgiften of expedities afgeleverd ter uitvoering van de rechterlijke beslissingen. Deskundigen, tolken of vertalers vatten hun opdrachten niet aan zonder tussenkomst van de griffier. De onafhankelijkheid, de onpartijdigheid en de werking van Justitie liggen niet uitsluitend in handen van de magistraten maar berusten ook bij de structuren, de mechanismen en de werkingsregels zoals de rechterlijke organisatie en daarin speelt de griffier, als orgaan van de rechterlijke macht, met zijn persoonlijke aansprakelijkheid en autonome verantwoordelijkheid, een onontbeerlijke rol. Betekent hij nog een element van rechtszekerheid voor de burger-rechtszoekende? Hij is in ieder geval het zichtbare en aanspreekbare exponent van een menselijke justitie.

Anderzijds moet Justitie heel dringend alle achterstallige facturen betalen zoniet valt ook de facilitaire dienstverlening stil. De machteloze hoofdgriffiers ontvangen ondertussen dagdagelijks vele aanmaningen tot betaling. Toch blijft een perfecte dienstverlening aan de rechtzoekende de boodschap en wij doen al het mogelijke om positief en gemotiveerd te blijven.

Vanuit onze ethiek en beroepseer voeren wij, samen met de vele ondersteunende en loyale medewerkers, meer dan ooit voorheen, iedere dag strijd tégen de gerechtelijke en administratieve achterstand.

EINDE

Régine COULON

présidente de la Fédération Royale Nationale du personnel des parquets et des auditorats
voorzitter van de Koninklijke Nationale Federatie van het personeel van de parketten en de arbeidsauditoraten

La fédération Royale Nationale du personnel des parquets et des auditorats soutient pleinement cette journée d'alerte.

Les membres de nos parquets et de nos auditorats sont à bout de souffle.

Het water staat de medewerkers van onze parketten en auditoraten aan de lippen

Nous ne disposons plus du personnel administratif pour répondre à la demande des justiciables et pour assurer de manière optimale le secrétariat des magistrats.

Les cadres des parquets et des auditorats sont en déficit ; Il manque plus de 260 personnes dans les différents parquets et auditorats du pays.

Les départs de nos collaborateurs vers d'autres juridictions et les départs à la retraite ne sont plus remplacés;

Des déplacements « forcés » de collaborateurs sont mis en place pour éviter des licenciements purs et durs mais surtout pour combler les manques de personnel des « plus mal lotis » !

Nos collaborateurs sont démotivés, épuisés par la charge de travail. Le droit à la mutation est suspendu, bloqué.. pire supprimé sans justifications !!

Dans certaines entités, les parquets et les auditorats en sont parfois arrivés à devoir fermer des divisions ou des sections, en ne conservant que des lieux d'audience dans le respect du code judiciaire. Cette situation entraîne, pour les justiciables un déplacement de parfois 50 km en plus, une perte de temps et une perte financière.

La « proximité de la justice » est en voie de disparition et vous tous, justiciables et nous collaborateurs, assistants, secrétaires, secrétaire en chef en sommes les victimes.

De « nabijheid van justitie » is aan het verdwijnen en jullie allen, rechtsonderhorigen en wijzelf, medewerkers, assistenten, secretarissen, hoofdsecretaris zijn het slachtoffer

EINDE - FIN

Laurence CLAMAR
secrétaire permanent du CSC Services Public

Anneliese SERVAIS

vice-présidente du Syndicat libre de la fonction publique, Ordre Judiciaire

Dominique MATTHYS

voorzitter van de Orde van Nederlandstalige balies

Iedere burger heeft recht op een ongeremde toegang tot de rechter, op een transparante, professionele, rechtvaardige en snelle rechtsbedeling.

Justitie is een openbare dienst en moet een efficiënt antwoord bieden op de aanspraken van de burger, particulier, ondernemer of andere.

Justitie is echter zoveel meer: de rechterlijke macht is één van de drie pijlers van onze grondwettelijke democratie, en het falen van justitie betekent meteen het deficit van onze rechtsstaat. Door de toegang tot de rechter – een verdragsrechtelijk en grondwettelijk verankerd grondrecht – te bemoeilijken, ja zelfs voor velen onmogelijk te maken, loopt onze individuele vrijheid gevaar.

En nochtans zouden we het moeten weten: de geschiedenis leert ons immers dat het niveau van de toegang tot justitie het beschavingsgehalte van de staat reflecteert. De teloorgang van justitie zet de deur open voor onvrijheid, rechteloosheid en discriminatie en verhoogt de verzuring in de samenleving.

De Justitiebarometer 2014 gaf duidelijk aan dat het geloof van de burger in justitie zoek is, en dat is voor onze democratie een verontrustende vaststelling. Slechts 61 % van de bevolking heeft nog vertrouwen in justitie, en meer dan 90 % van de bevroegden vindt dat een rechtszaak te lang duurt.

De burger heeft gelijk: onze justitie biedt helemaal geen antwoord meer op de terechte verzuchting van de rechtzoekende: die heeft recht op een modern, efficiënt functionerend gerechtelijk apparaat, dat zorgt voor een betaalbare, transparante, snelle en rechtvaardige oplossing van zijn geschillen.

Vandaag loopt de justitiewagen mank en de advocaten ervaren in hun dagelijkse praktijk tot welke frustratie en welk onrecht dat leidt. Zaken slepen veel te lang aan, justitie betaalt haar leveranciers niet of veel te laat, gerechtsgebouwen verkeren in een staat van bijna-verval, de juridische tweedelijnsbijstand snakt naar adem, de informatisering van de rechtsbedeling staat zogoed als nergens, griffies moeten op artisanale wijze hun administratieve taken vervullen en vacante plaatsen in de magistratuur en bij de griffies raken niet ingevuld.

Mede als gevolg van een jarenlange onverschilligheid van de zijde van de overheid, zijn de budgetten voor de rechtsbedeling langzaamaan opgedroogd. Nooit heeft de overheid prioritair de werkprocessen doorgelicht, de uitrusting gemoderniseerd, de omkadering van het gerechtelijk apparaat geprofessionaliseerd en de werklust verdeeld.

De aangekondigde budgettaire restricties stellen ons niet gerust: in de komende vier jaar moet het justitiebudget met 10 % omlaag, in achtereenvolgende besparingen van 4 % en vervolgens drie maal 2 %. De regering wil kennelijk de begroting van justitie kortwieken: zij vermindert de omkadering, stelt benoemingen uit tot na de nochtans door de wet voorgeschreven termijn, en nog zoveel meer.

Dat kunnen wij niet langer tolereren: justitie moet over de middelen beschikken om op behoorlijke wijze te kunnen functioneren. De advocaten kunnen zich niet vinden in maatregelen die de overheid ondoordacht neemt op grond van blinde economische wetmatigheden.

Op de vooravond van de begrotingsbesprekingen luiden wij, advocaten, de alarmbel. Wij doen dat samen met de actoren van justitie, in het uitsluitende belang van de rechtzoekende. Omdat een justitie die behoorlijk functioneert de enige waarborg vormt voor onze fundamentele waarden: vrijheid, gelijkheid, solidariteit, waardigheid en veiligheid.

Wij eisen een bewustwording en responsabilisering van onze politici om de prioriteiten van justitie onder ogen te zien en daartoe aan onze minister van Justitie alle steun en noodzakelijke middelen te geven.

Deze tekst wordt gedragen door de 14 Vlaamse stafhouders:

Kathleen Vercaeyte, Stafhouder van Brussel-NL

Kati Verstrepen, Stafhouder van Antwerpen

Hans De Meyer, Stafhouder van Gent

Bart Staelens, Stafhouder van Brugge

Luc Truyens, Stafhouder van Dendermonde

Christian Vandenbogaerde, Stafhouder van Kortrijk

Eric Halsband, Stafhouder van Leuven

Dirk Van Coppenolle, Stafhouder van Hasselt

Eric Schellingen, Stafhouder van Tongeren

Eddy Van Daele, Stafhouder van Mechelen

Lieven De Moor, Stafhouder van Oudenaarde

Egied Wouters, Stafhouder van Turnhout

Francis Ver Elst, Stafhouder van Ieper

Joachim Van Speybrouck, Stafhouder van Veurne

Publieke ingebrekestelling

Sinds enkele jaren was 'crisis' een onbekend woord in mijn onderneming. Onlangs zorgde echter een niet betaalde factuur en een onwillige klant voor serieuze kopzorgen. Ik hoopte werkelijk dat door een beroep te doen op een advocaat en naar de Franstalige Rechtbank van Koophandel van Brussel te stappen, ik snel de veroordeling van mijn debiteur tot betaling van de factuur kon verkrijgen. Toen vernam ik, totaal verbijsterd, dat het vonnis na maanden nog niet uitgetypt werd. Ik had wel gelijk, maar er was niemand om het op te schrijven. Mijn kasmiddelen bleken onvoldoende en ik heb een faillissement moeten aanvragen.

De scheiding deed pijn. En een rechter moest duidelijk bepalen hoe de huisvesting van de kinderen diende georganiseerd te worden. Alles moest enkele weken voor de vakantie gepleit worden. Wij dachten beiden dat het vonnis ook een einde zou stellen aan ons gekibbel. Die dag vertelde mijn advocaat mij echter dat de kamer van de Familierechtbank tijdelijk niet zetelde, omdat de benoemingen uitbleven. Voor de kinderen werd die vakantie een echte ramp.

Ik had mijn ontslag wegens dringende redenen, dat mij door mijn werkgever werd betekend, betwist. Elke nacht hield het me meer en meer bezig en ik wenste – zoals mijn advocaat mij had uitgelegd – dat de Arbeidsrechtbank zich vlug zou kunnen uitspreken. Ik woon in Namen maar ik heb nog steeds geen antwoord. Ik heb geen antwoord want de Kamers zijn tijdelijk gesloten: de rechters werden niet benoemd.

Ik zat verveeld met een zaak waarbij ik mij eigenlijk niet echt betrokken voelde. Ik had graag gehad dat de griffie me wat informatie gaf per telefoon. Ik heb gebeld, naar Antwerpen. Niemand heeft mij geantwoord. Men antwoordt gewoon niet meer per telefoon omdat het griffiepersoneel niet vervangen wordt

Deze verhalen zijn geen sciencefiction! Zij weerspiegelen enkel de realiteit waarmee wij dagelijks geconfronteerd worden. Zij zijn onverenigbaar met een rechtsstaat!

Wij stellen vast dat het fundamentele recht van iedere persoon, om zijn zaak binnen een redelijke termijn te laten beslechten – zoals uitdrukkelijk erkend in de Grondwet – bemoeilijkt en zelfs onmogelijk gemaakt wordt door de huidige toestand van Justitie in België;

Wij stellen vast dat de toegang tot de rechter voor iedereen, in welke hoedanigheid ook, reëel bedreigd wordt;

Wij stellen vast dat de Regering het budget voor Justitie wil inkrimpen, met name de kaders worden verminderd of er wordt niet overgegaan tot benoemingen binnen de wettelijke termijnen;

Wij nemen vandaag het woord in naam van alle advocaten die hun beroep vrij en onafhankelijk, maar vooral *waardig* willen uitoefenen;

Wij sluiten ons aan bij de luide oproep van de magistraten die terecht de extreem ernstige toestand aanklagen waarin de rechterlijke macht, en zij die waken over haar onafhankelijkheid, de advocaten, zich vandaag bevinden;

Wij menen, in eer en geweten, dat het niet om een budgettaire fataliteit gaat, maar er thans moedige politieke beslissingen moeten worden genomen zodat elke burger, elke onderneming, en elke publiekrechtelijke rechtspersoon, zijn zaak binnen een aangepaste termijn kan laten behandelen;

Wij eisen dat de informatisering van de rechterlijke macht een prioriteit wordt;

Wij weigeren op enigerlei wijze de actuele regeringsbeslissingen te onderschrijven. Wij stellen bijgevolg de Regering in gebreke om zich met alle mogelijke middelen te schikken naar de verplichtingen die België is aangegaan wanneer op 14 juni 1955 het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, werd geratificeerd.

Wij dringen bij de Regering uitdrukkelijk er op aan de engagementen die zij zestig jaar geleden op zich heeft genomen, correct na te leven en Justitie niet te ontmantelen.

Wij menen dan ook fundamenteel dat een democratie die Justitie opoffert, een bedreigde en wankelende democratie vormt, die alle ontsporingen mogelijk maakt.

20 maart 2015

Kathleen VERCRAEYE

Stafhouder van Brussel-NL

Kati VERSTREPEN

Stafhouder van Antwerpen

Hans DE MEYER

Stafhouder van Gent

Bart STAELENS

Stafhouder van Brugge

Luc TRUYENS

Stafhouder van Dendermonde

Christian VANDENBOGAERDE

Stafhouder van Kortrijk

Eric HALSBAND

Stafhouder van Leuven

Erik SCHELLINGEN

Stafhouder van Tongeren

Eddy VAN DAELE

Stafhouder van Mechelen

Lieven DE MOOR

Stafhouder van Oudenaarde

Egied WOUTERS

Stafhouder van Turnhout

Francis VER ELST

Stafhouder van Ieper

Joachim VAN SPEYBROUCK

Stafhouder van Veurne

Dirk VAN COPPENOLLE

Stafhouder van Hasselt

EINDE

Over de Orde van Vlaamse Balies

De Orde van Vlaamse Balies is het overkoepelend orgaan van alle advocaten die aan de 14 Vlaamse balies verbonden zijn. De Orde van Vlaamse Balies heeft tot doel voor een behoorlijke en efficiënte rechtsbedeling te ijveren, de praktijkuitoefening te bevorderen en overleg te plegen over alle onderwerpen die voor de advocatuur en de rechtzoekende van belang zijn. De meer dan 10 000 Vlaamse advocaten kiezen hun afgevaardigden voor de algemene vergadering. De algemene vergadering vormt het parlement, stippelt de belangrijkste beleidslijnen uit en duidt de leden van de raad van bestuur aan. De Orde van Vlaamse Balies is sinds 1 mei 2002 operationeel (inwerkingtreding KB 17 februari 2002), maar was sinds 7 februari 1998 als 'Vereniging' actief

Voor meer tekst en uitleg, consulteer www.advocaat.be

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:

Orde van Vlaamse Balies

Stafhouder Dominique Matthys, voorzitter

T: + 32 475 84 16 07

Ingrid Speels

Stafmedewerker communicatie

T: +32 2 227 54 77

E: ingrid.speels@ordevanvlaamsebalies.be

Patrick HENRY

président de l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone – AVOCATS.BE

C'est la première fois que l'ensemble des avocats, magistrats, greffiers et membres des personnels des greffes et des parquets, experts judiciaires se réunissent pour dénoncer le manque de moyens accordés par le gouvernement à la justice.

L'ampleur de ce rassemblement est à la mesure de la situation du pouvoir judiciaire.

Le Gouvernement entend lui imposer, en quatre exercices budgétaires, une diminution de son budget de 10% (4% en 2015, puis 2% de plus en 2016, 2% de plus en 2017 et 2% de plus en 2018) !

Ceci alors que, de façon endémique, le SPF Justice est dans l'incapacité de payer ses fournisseurs. Son déficit (cumulé) au 31 décembre 2014 était de l'ordre de 188 millions d'euros.

Ceci alors que les bâtiments de justice (on ne parlera plus de Palais...) sont, pour la plupart, dans un état de délabrement abominable.

Ceci alors que l'aide juridique est, depuis plus d'une législature, dans le marasme, le Gouvernement n'assurant même plus le maintien de la valeur du point, alors pourtant que les prestations à défrayer n'augmentent pas (et, même, diminuent).

Ceci alors que les services des greffes continuent à travailler, en dépit de tout bon sens, sans informatique ou avec une informatique préhistorique (les frais postaux qu'assume le SPF Justice s'élèvent à 28 millions d'euros ! Sans parler des frais que les autres SPF exposent pour adresser des plis à la Justice !).

Certes, il reste des marges de progression. Avec un peu d'imagination et de bonne volonté, il est possible, çà et là, de faire preuve de créativité. De faire plus, ou mieux, avec moins.

Mais il y a des limites infranchissables.

La Justice, ce n'est pas qu'un SPF. C'est, avant tout, l'un des trois pouvoirs constitutionnels sur lequel se fonde notre État démocratique.

La Justice doit avoir les moyens de fonctionner. Avec des cadres adéquats, dans des bâtiments adaptés et entretenus, avec du matériel – informatique, surtout – performant. Avec des greffes ouverts, puisqu'ils ne peuvent même pas être atteints par des communications électroniques. Dans des lieux accessibles aux justiciables, et aussi ceux qui ne possèdent pas de véhicules privés.

L'accès à la justice pour tous, les plus démunis qui bénéficient de la maigre aide juridique qui leur est jusqu'ici concédée, mais aussi ceux qui ne sont que de peu au-dessus de son plafond, est un droit constitutionnel qui doit être assuré par l'État.

Nous devons accepter les critiques justifiées, oui. Améliorer certaines pratiques, voire nous défaire de réflexes contreproductifs, oui. Nous ouvrir à des solutions novatrices. Oui.

Mais nous ne pouvons accepter des mesures d'économie qui frappent tout de façon indistincte, ceux qui travaillent vite et bien comme ceux qui doivent être encouragés, voire tancés. Nous ne

pouvons accepter des réformes irréflechies, qui induisent des coûts supplémentaires imprévus (ou, pire, des restrictions à l'accès à la justice injustifiées) sans générer de véritables diminutions de dépenses. Des mesures qui mettent en cause le fonctionnement même de l'institution. Non.

10% de moins, à un tel rythme qui plus est, c'est intenable, inacceptable. Non.

Non, trois fois non, parce qu'une justice qui fonctionne est la seule garante de nos valeurs fondamentales : liberté, égalité, solidarité, dignité, sécurité, ... mais aussi richesse économique. Le rapport Yarrow a démontré qu'une justice qui fonctionne bien était une condition indispensable du développement économique.

Et tant pis si la circulaire du ministre du budget ne peut, dès lors, pas être respectée. Et tant pis si l'inspection des finances le fait remarquer. La convention européenne des droits de l'homme, à laquelle la Belgique a adhéré il y a 60 ans, et notre propre constitution ont une valeur supérieure.

Les citoyens, les justiciables, ont droit à avoir accès à une justice qui fonctionne.

Mise en demeure publique

Depuis quelques années, mon entreprise semblait ne pas connaître la crise. Dernièrement, une facture impayée et un client récalcitrant m'ont créé de gros soucis. J'espérais réellement, en consultant un avocat et en m'adressant au tribunal de commerce de Bruxelles, que j'obtiendrais, dans un délai rapide, la condamnation de mon débiteur au paiement de cette facture. J'ai lu, avec consternation, que les jugements n'étaient plus dactylographiés. J'avais raison mais personne ne pouvait l'écrire. Ma trésorerie n'a pas suffi et j'ai dû faire aveu de faillite.

La séparation, que je ressentais comme douloureuse, nécessitait qu'un juge puisse dire clairement comment l'hébergement des enfants allait s'organiser. Tout devait être plaidé quelques semaines avant les vacances. Nous nous étions ralliés à l'idée que ce jugement mettrait un terme à notre conflit. Ce jour-là, mon avocat m'a signalé que la chambre du tribunal de la famille était temporairement fermée pour défaut de nomination. Ces vacances furent une réelle difficulté pour nos enfants.

J'avais contesté le licenciement pour motif grave qui m'avait été notifié par mon employeur. Chaque nuit j'y pensais un peu plus et je souhaitais, comme me l'avait dit mon avocat, que le tribunal du travail puisse rapidement se prononcer. J'habite Namur mais je n'ai pas de réponse. Je n'ai pas de réponse car les chambres sont temporairement fermées, les juges n'ayant pas été nommés.

J'étais inquiet par une affaire à laquelle je me sentais quelque peu étranger. J'aurais souhaité que le greffe me communique une information par téléphone. J'ai téléphoné, à Anvers. Personne ne m'a répondu. On ne répond plus au téléphone. Le personnel du greffe n'a pas été renouvelé.

* *

Ces histoires ne sont pas de la science-fiction. Elles sont la réalité à laquelle nous devons déjà faire face. Elles sont incompatibles avec un Etat de droit.

Nous constatons que la situation actuelle de la justice en Belgique rend difficile, voire impossible le droit fondamental, reconnu par la Constitution à chaque personne, de voir sa cause être traitée dans un délai raisonnable.

Nous constatons que l'accès à la justice est réellement menacé pour tous, quel que soit leur qualité.

Nous constatons que le Gouvernement entend réduire le budget de la justice notamment par une diminution des cadres ou en ne procédant pas aux nominations dans les délais prévus par la loi.

Nous nous faisons l'interprète des avocats qui entendent exercer leur profession de manière libre et indépendante mais aussi avec dignité.

Nous rejoignons les appels des magistrats qui dénoncent l'extrême gravité de cet état dans lequel le pouvoir judiciaire, et ceux qui veillent à son indépendance, les avocats, se trouvent aujourd'hui.

Nous estimons, en âme et conscience, qu'il n'y a pas de fatalité budgétaire mais que seuls des arbitrages politiques courageux doivent être faits afin que chaque personne, chaque entreprise, chaque personne morale de droit public puisse voir sa cause être examinée dans un délai approprié.

Nous réclamons que l'informatisation du pouvoir judiciaire soit une priorité.

Nous refusons de cautionner, d'une quelconque manière, les décisions actuelles du Gouvernement et le mettons en demeure de se conformer, par tous les moyens, à l'ensemble des obligations que le Royaume de Belgique s'est engagé à respecter lorsque fut ratifiée, le 14 juin 1955, la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Nous enjoignons au Gouvernement de veiller au respect des engagements qu'il a pris il y a 60 ans.

Nous pensons fondamentalement qu'une démocratie qui sacrifie la justice est une démocratie menacée et vacillante autorisant toutes les dérives.

Fait à Mons

5 mars 2015

Stéphane BOONEN
Bâtonnier de Bruxelles
Approuvé à Bruxelles

16 mars 2015

Patrick HENRY

André RENETTE
Bâtonnier de Liège

Michel FADEUR

Éric BALATE
Bâtonnier de Mons

Jean-Noël BASTENIERE

Président d'AVOCATS.BE
Wallon

Françoise DORANGE
Bâtonnier de Namur
Luxembourg

Jean BAIVIER
Bâtonnier de Verviers

Didier CREMER
Bâtonnier de Eupen
AVOCATS.BE

Stéphane GOTHOT
Administrateur AVOCATS.BE
AVOCATS.BE

Marie-Françoise DUBUFFET

Administrateur AVOCATS.BE

Bâtonnier de Charleroi

Jean-Max GUSTIN
Bâtonnier de Tournai

Arnaud DESTEXHE
Bâtonnier de Huy

Hubert de STEXHE
Administrateur AVOCATS.BE

Xavier VAN GILS
Administrateur AVOCATS.BE

Jean-Marc PICARD

Administrateur AVOCATS.BE

Bâtonnier du Brabant

Frédéric GAVROY
Bâtonnier du

Daniel BERTENS
Bâtonnier de Dinant

Stéphanie MOOR
Administrateur

Maurice KRINGS
Administrateur

Jean-Louis JORIS

Administrateur AVOCATS.BE

FIN

Jan GEYSEN

voorzitter van de Nederlandstalige vereniging van magistraten (NVM)

Beste mensen,
Waarde parlementsleden en partijvoorzitters,
Geachte leden van de Regering,

Op 23 maart 1998, welgeteld 17 jaren geleden organiseerde de Nationale Commissie van de Magistratuur een Staten-generaal van de Magistratuur met als opzet na te denken over de toekomst van de rechterlijke macht en hun maatschappelijke rol. Het was de eerste maal dat dit thema op de publieke tafel terechtkwam. Justitie was toen al ondergefinancierd met 33%.

Vier jaar later verenigden alle actoren van justitie zich in maart en oktober 2002 om via manifestaties in het hele land hun ongenoegen te kennen te geven over de uitblijvende toegezegde arbeidsvoorwaarden. Zij vroegen toen al betere werkomstandigheden, een efficiënte informatisering, meer opleidingen en aangepaste middelen.

Vandaag komen alle actoren van justitie op voor de rechtzoekenden die zich soms beklagen over de traagheid van het gerecht, terwijl alle diensten ondanks de beperkte middelen waarover zij beschikken, toch alles in het werk stellen om de zaken te laten vooruitgaan.

We willen dat de oorzaken worden aangepakt: nl. een gebrek aan gerichte investeringen op vlak van opleidingen, examens, informatica, procedures, enz. met grote personeelstekorten tot gevolg. Dossiers kunnen niet meer worden behandeld, zittingen kunnen niet meer worden gehouden.

De Nederlandstalige Vereniging van Magistraten staat samen met de andere magistratenverenigingen en actoren van Justitie als één blok achter de minister van Justitie.

Budgettaire lineaire besparingen op personeel (magistraten, griffiers, secretarissen, personeel) van 4% in 2015 zijn de doodsteek voor de reeds zwaar beproefde werking van justitie. Er is nu zuurstof nodig in Justitie.

Het voorstel van de minister van Justitie om de personeelsbesparingen in 2015 slechts geleidelijk in te voeren met 1% is een absolute minimumvoorwaarde om de werking van Justitie nog enige kans te geven. Er zijn ook dringend bijkomende investeringen in Justitie noodzakelijk en een meerjarenplan.

De voltallige regering, het parlement en de politieke partijen moeten dit heel goed beseffen bij de onderhandelingen op het komende begrotingsconclaaf.

Justitie is een van de democratische pijlers. Zonder oog voor een goede werking van Justitie staat de burger met zijn rechten in de kou. De burger heeft recht op een goede en correcte werking van rechtbanken, hoven, parketten en arbeidsauditoraten, waar kwaliteit gegarandeerd kan blijven.

De zon van justitie is nu al voor 4/5 verduisterd. We sterven met open ogen in een duizelingwekkende vaart op een totale zonsverduistering af. Aan de politiek om het tij te keren. Zo niet gaan justitie en met haar de hele samenleving hele donkere tijden tegemoet. Wie dat niet

wil zien, ontkent het licht van de zon en ondergraaft één van de fundamenten van de rechtsstaat: een verpletterende verantwoordelijkheid. Het is niet vijf voor twaalf, niet twee voor twaalf, HET IS TWAALF UUR: de tijd is gekomen om nu te handelen en de juiste budgettaire beslissingen te nemen.

EINDE

Paule SOMERS

présidente de l'Union professionnelle de la magistrature (UPM)

Depuis des années, l'ensemble du monde judiciaire est convaincu qu'une réforme fondamentale de la Justice est nécessaire pour améliorer son fonctionnement usé, dans la perspective d'une justice de l'avenir.

L'Union professionnelle de la Magistrature soutenait ainsi une réforme qui aurait eu pour objectif d'améliorer la gestion du pouvoir judiciaire en créant des entités certes moins nombreuses, mais comparables et homogènes pour que des moyens puissent leur être attribués de manière cohérente et efficiente.

L'Union professionnelle de la Magistrature soutenait également une réforme qui aurait permis au pouvoir judiciaire de disposer d'un budget lui donnant la possibilité de décider de manière autonome de l'affectation du personnel et des moyens alloués, puis de s'en justifier d'une manière responsable, devant le parlement. Pour autant bien sûr, que le budget soit suffisant.

Pour autant,... car tout le monde le sait : que ce soit dans les rapports récents de la Cour des comptes ou de la Commission européenne pour l'efficacité de la justice, tous les indicateurs passent résolument au rouge.

Le monde politique le sait aussi. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle l'accord du 1er décembre 2011 que le précédent gouvernement avait pris, prévoyait que « *pour garantir au citoyen une Justice rapide et performante, la Justice ne contribuerait pas à l'assainissement budgétaire et bénéficierait d'une enveloppe spécifique pour permettre la mise en œuvre des réformes envisagées* ».

Pourtant, l'enveloppe a été oubliée. Les dettes se sont accumulées à tous niveaux, et des efforts supplémentaires ont encore été imposés à la Justice.

Si dans un premier temps, les publications des nominations ont seulement été retardées, les recrutements sont aujourd'hui gelés et les places vacantes ne sont plus publiées qu'au compte-gouttes. Burn-out, déprime et même révolte se font jour dans les rangs des magistrats et des membres du personnel de l'Ordre judiciaire, qui eux non plus ne sont pas épargnés.

Les magistrats ont un objectif précis : Tenter d'améliorer d'une manière globale la qualité de la Justice, en jouant un rôle actif dans la résolution des conflits qu'ils ont à trancher. C'est un défi au quotidien qu'ils mènent grâce à l'appui de l'ensemble du personnel de l'ordre judiciaire.

Il nous faut une justice rapide et efficace qui satisfasse le justiciable ? Nous sommes tous d'accord. Ce n'est là ni une évolution, ni une révolution.

Tout est évidemment une question de mesure. Car la Justice n'est pas un service public comme un autre ni une entreprise soumise à la loi du marché. Si elle doit se réorganiser, il est impératif, comme le dit pertinemment le professeur Van Compernelle¹, *que les normes organisationnelles et directives de gestion qui lui sont imposées, permettent au magistrat de rendre la justice non point in abstracto, mais in concreto*, dans chaque affaire dont il est saisi. En outre, il paraît difficilement concevable de ne pas consacrer le temps nécessaire au justiciable pour qu'il puisse être entendu.

¹Jacques Van Compernelle, Réflexions sur le management de la Justice : la recherche d'un équilibre entre efficacité et les exigences du procès équitable, in *Rev. Dr. ULB-41-2014*, p 316 et svt.

Mais la demande de justice est de plus en plus importante et nécessite effectivement une amélioration et une rationalisation des procédures.

Le gouvernement actuel ne semble raisonner que dans une logique purement économique. La « Justice » n'est plus vue comme un service public, mais comme une « *entreprise en difficulté* ». Alors pour y faire face, le gouvernement semble avoir opté pour une procédure « *de réorganisation judiciaire* » qui doit permettre de ne préserver la continuité que d'une partie de l'entreprise « Justice » en difficulté.

Evolution ou révolution ?

C'est en tous cas à ce moment-là, que, dans un grand élan de management et d'économie, le législateur nous a confié une gestion qui n'a d'« *autonome* » que le nom.

Vers quel printemps nous mènent donc ces lois votées dans la hâte, sans étude préalable suffisante ni budgétisation ?

Sans réelle autonomie et sans argent, le pouvoir judiciaire, mais aussi les avocats, n'espèrent qu'une seule chose : parvenir à garder le cap vers le maintien en Belgique d'une vraie Justice, digne de ce nom, garante des principes fondamentaux.

C'est la raison pour laquelle, magistrats, chefs de corps, collègues, associations tant francophones que néerlandophones, greffiers,... tous, ont répondu à la lettre du 5 janvier 2015 que leur a adressée le Ministre de la Justice, pour contribuer à l'élaboration de réformes. Ils ont transmis des propositions, des idées qui leur paraissent constructives dans l'intérêt de tous pour permettre une meilleure gestion de la demande de Justice, pour fixer des délais plus stricts, simplifier les procédures, standardiser la manière de rédiger les jugements ou les conclusions. Toutes initiatives qui permettent de rejoindre la notion de délais raisonnables, mais aussi de respect : de l'institution, du procès équitable, de l'indépendance de la Justice, de notre démocratie et surtout du justiciable.

Faut-il vraiment aller plus loin ?

Il s'agit là, d'un véritable choix de société.

Nous sommes à la croisée des chemins :

Faut-il privatiser la Justice civile et renoncer au service public ?

Faut-il renoncer à une justice pénale performante et indépendante qui soit en mesure d'enquêter en toutes matières, même lorsque les coûts des enquêtes sont importants comme en matière financière ou de grande criminalité ?

Faut-il favoriser une justice pénale qui privilégierait les sanctions administratives, ou le traitement uniquement rapide des causes qui doivent être jugées ?

L'UPM a décidé de participer à la présente manifestation car elle craint qu' à défaut de réflexion sur ces points et sur les conséquences des économies linéaires imposées par le gouvernement, nous n'aboutissions, comme l'enseigne le professeur Loïc Cadiet à l'École de droit de la Sorbonne, qu'à une « *justice expéditive qui n'a de « Justice » que le nom, l'illustration même qu'à force de faire des économies sur la justice, c'est la justice-même dont on fait, en définitive, l'économie* ».

FIN

Pierre LEFRANC

voorzitter Magistratuur en Maatschappij

Deze alarmdag van de magistratuur toont op een onverholen wijze de onmacht van de rechterlijke macht aan.

De minister van justitie zegt terecht dat justitie een sociale materie is, dat een kerntakendebat in justitie moet worden gevoerd en dat elke procedure binnen één jaar in elke aanleg zou moeten kunnen worden afgewerkt. Magistratuur & Maatschappij onderschrijft die, en ook nog andere, uitspraken.

Het belet echter niet dat de federale uitvoerende macht de openbare dienst die het gerecht is, draconische besparingsmaatregelen blindelings oplegt. En daar horen maatregelen bij die in strijd zijn met de grondwet. Door de korpsen van het gerecht structureel onvolledig te laten, schorst de uitvoerende macht immers de facto de wet die de personeelskaders heeft vastgelegd. Eén voorbeeld maar: de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen waar geen 95 rechters aan het werk zijn maar slechts 80 (- 15). 7 van de 80 rechters verlaten de rechtbank dit jaar nog (- 22). Vandaag loopt voor de derde keer een benoemingsprocedure voor 5 rechters. Als die 5 rechters nu wel zouden benoemd kunnen worden dan zijn ze eerst in het najaar inzetbaar (- 17).

Deze besparingsmaatregelen vallen het gerecht en zijn personeel bovendien te beurt na een lange periode van desinvestering in het gerecht. Getuige de vele vervallen, en soms zelfs al ontoegankelijke, gerechtshoeven, de bijzondere gebrekkige informatisering, de ontijdig betaalde, zelfs onbetaalde facturen van onder meer gerechtelijke experts, vertalers en tolken, de verouderde procedures, de overbevraagde magistraten, allerlei vormen van parallelle justitie enzovoort.

Als de wetgevende macht meent dat het gerecht moet afslanken dan rijst de onvermijdelijke vraag: wat is dé kerntaak van het gerecht? Het antwoord is evident RECHTSPREKEN. Dat wil zeggen na een menswaardig debat het geschil definitief beslechten, een gerechtelijke uitspraak doen. Het is dat antwoord, en alleen dat antwoord, dat bepaalt of en welke besparingsmaatregelen voor het gerecht kunnen worden genomen in een rechtsstaat als de onze. Voor Magistratuur & Maatschappij staat het ook buiten kijf dat rechtspreken uitsluitend toekomt aan de openbare dienst die het gerecht is.

Het mag dus niemand verwonderen dat ook Magistratuur & Maatschappij heeft meegewerkt aan het formuleren van voorstellen aan de minister van justitie voor zijn potpourriwet. De voorstellen van Magistratuur & Maatschappij zijn wel ingegeven door de overtuiging dat het gerecht een openbare dienst is en moet blijven waarop de burger nog meer moet kunnen vertrouwen. Ze zijn ook ingegeven door de overtuiging dat de opdracht van de magistraten erin bestaat bereikbaar te zijn voor de burger om zijn juridisch probleem of conflict binnen een aanvaardbaar tijdsbestek en kwaliteitsvol op te lossen. Magistratuur & Maatschappij stelt daarom onder andere voor om het hof van assisen af te schaffen en een rechterlijke proportionaliteitscontrole op de toepassing van de verruimde minnelijke schikking in te voeren.

De aanwezigheid van Magistratuur & Maatschappij vandaag op deze alarmdag heeft alles te maken met het feit dat onze vereniging het niet aan de burger kan uitgelegd krijgen dat deze

draconische, blinde besparingsmaatregelen van de uitvoerende macht geen negatieve gevolgen kan of zal hebben voor het vervullen van de kerntaak van het gerecht, en dat is: rechtspreken voor alle burgers die daarvoor geen drempel van welke aard ook moeten overwinnen.

EINDE

Manuela CADELLI

présidente de l'association syndicale des magistrats

POUR UNE RESTAURATION DU POUVOIR JUDICIAIRE

1. L'austérité aveugle qui frappe le pouvoir judiciaire en compromet radicalement le fonctionnement.

Elle menace l'Etat de droit en empêchant que soit livré au justiciable le service qu'il est en droit d'attendre dans un pays démocratique.

Elle ne permet pas en outre de combattre le terrorisme et la délinquance financière, cela a été dit et le citoyen ne peut l'ignorer.

Mais aussi et surtout par l'idéologie qu'elle véhicule et l'impérialisme des chiffres qui s'en déduit, elle rivalise avec la loi et les procédures qui s'appliquent au pouvoir judiciaire à l'issue d'un débat parlementaire et d'un vote démocratique. L'économie s'érige ainsi en un système normatif qui prétend arbitrer et concurrencer les lois du Parlement. Il s'agit selon les mots de Benoît Frydman d'un véritable « contre-droit » dont les prétentions ne peuvent plus être niées.

L'exemple de la non-publication des places vacantes au sein des cadres qui ont été définis par le Législateur en est un exemple remarquable. Le gouvernement refuse d'appliquer la loi et s'autorise ainsi sous couvert d'austérité, à gérer le fonctionnement du pouvoir judiciaire et concrètement à redéfinir le nombre de ses acteurs, sans débat, sans justification et nécessairement sans recours.

L'exemple des délits qui ne sont pas poursuivis faute de moyens et en violation du code pénal en est un autre.

C'est pour toutes ces raisons que l'Association syndicale des magistrats réclame un *plan Marshall pour la justice* et l'allocation d'1% du budget national, étant rappelé que la moyenne des pays européens lui consentent en moyenne 2,2% de leur budget. Il s'agit de restaurer le pouvoir judiciaire dans un contexte matériel et institutionnel, décent, efficace et respectueux de la Constitution.

2. Le pouvoir judiciaire a pris la pleine mesure de ces menaces et réagit aujourd'hui avec la détermination qui s'impose.

Ce rassemblement national totalement inédit signe la fin des scrupules, de la haine de soi et du couvre-feu mental qui nous a interdit pendant des années de réagir au délitement de nos services. Il inaugure une époque nouvelle dans laquelle le pouvoir judiciaire se comportera comme un interlocuteur institutionnel à part entière, fier des valeurs et des principes dont il est le garant et les revendiquant au seul profit du citoyen, sans hésiter à placer le gouvernement face à ses responsabilités.

Le pouvoir judiciaire n'est pas élu ? C'est là son essence qui garantit son impartialité et son indépendance. C'est la condition de la mission qu'il remplit de contre-pouvoir et d'approfondissement de la démocratie entre les élections.

Pour réussir cette manifestation, il a pu mettre en place en son sein, de manière transversale, en incluant tous ses acteurs, et de la base au sommet de sa hiérarchie, les outils d'une forme inédite de débat, d'échanges et d'intelligence collective qui ne peut que prospérer.

Il dit non à cette austérité aveugle car il dit oui à une justice moderne, efficace et indépendante.

Rien ne sera plus comme avant car nous tenons là la possibilité de lutter efficacement contre ce qui s'annonce en prétendant s'imposer sans alternative possible.

FIN

Lode VRANCKEN

Nationaal voorzitter van het Koninklijk verbond van vrederechters en politierechters
Président National de l'union Royale des juges de paix et de police

Van de ruim 2.500 magistraten in dit land staan de 305 nabijheidsrechters in voor bijna twee derde van de rechterlijke uitspraken binnen een termijn van gemiddeld veertien dagen en dit ondanks het acuut personeelstekort.

Les juges de proximité rencontrent quotidiennement les justiciables : les juges de paix en matière de baux d'habitations (sociales), de crédit à la consommation, de tutelle, d'administration des personnes majeures incapables, et de conciliation ; les juges de police pour des accidents de la circulation ou des infractions routières.

Sachen die die Menschen tagtäglich treffen und die nicht mehr mit Menschlichkeit behandelt werden können.

Die volksnahen Richter sind das Zeichen der Justiz.

Voor de nabijheidsrechters stelt zich een bijkomende probleem: Meer dan de helft is zestiger.

Si certains choisirent de rester au boulot jusqu'à 67 ans, ou même au-delà, je peux vous dire qu'au train où nous allons, nous ne serons plus en mesure de garantir la même rapidité, la même écoute et la même disponibilité pour le justiciable.

Und sollte es wirklich dazu kommen dass nur einer von sechs volksnahen Richter ersetzt wird, dann kommt es zu einer Halbierung dieser innerhalb der vier nächsten Jahre. Uns wird dann die Frage gestellt: ja, seid ihr denn verrückt?

Vielen Dank.

Paul DHAYER

vice-président du Bureau (F) du Conseil consultatif de la magistrature

Mireille DOM

Voorzitter van het Bureau (NL) van de Adviesraad van de magistratuur

Les perspectives budgétaires annoncées à la Justice suscitent de vives inquiétudes au sein de la magistrature. Le Conseil consultatif de la magistrature relève une diminution moyenne de 20% des frais de fonctionnement et des frais de justice.

Le budget global du SPF Justice passe d'un peu plus d'1,9 milliard à 1,6 milliard.

En particulier, les différentes coupes budgétaires dans les lignes de crédits accordées au frais de personnel reviennent à réduire, à terme, le nombre de magistrats de 230 unités et de 700 unités pour les autres catégories du personnel judiciaire.

Par ailleurs, les restrictions budgétaires aveugles rendent la modernisation de la Justice impossible.

A titre d'exemple, les dépenses diverses en matière informatique sont susceptibles de baisser de 22%, ce qui rend toute modernisation aléatoire.

Ces mesures auront nécessairement un impact négatif sur le fonctionnement de la Justice, notamment sur les délais de procédures.

Le CCM rappelle que le ministre de la Justice a lui-même annoncé dans son exposé d'orientation politique que toutes les affaires devaient être traitées dans l'année. Cet objectif louable est impossible à réaliser dans le cadre d'économies drastiques en frais de personnel. Ces restrictions linéaires des budgets décidées par le gouvernement affectent d'ores et déjà le fonctionnement de l'Ordre judiciaire : pour ne citer que cet exemple, les places vacantes ne sont plus publiées, ou ne sont pas clôturées par des nominations.

La Justice constitue l'un des piliers d'un État de droit démocratique.

Les mesures de restrictions linéaires mettent son bon fonctionnement en péril notamment en limitant l'accès du citoyen à la justice et en ne permettant plus de maintenir au même niveau la politique en matière de poursuites et de sécurité.

Ces réductions s'inscrivent dans un contexte où le budget Justice est déjà très limité. Alors que l'on sait que le nombre d'affaires introduites devant la Justice belge est parmi les plus élevés des pays du monde occidental, le budget qui lui est alloué correspond en Belgique à 0,7 % du PNB, et pourrait même baisser, si les restrictions sont appliquées, à 0,5% du PNB, ce qui classe notre pays en bas du tableau des pays occidentaux en termes de dépenses de justice (moyenne 2,5 %, et la plupart des pays environnants 4 %).

La détérioration des conditions de travail (bâtiments vétustes ne répondant pas aux normes, insuffisance du nombre de greffiers et de personnel, surcharge chronique de travail) est de nature à décourager les candidats de valeur à postuler comme magistrat (à supposer que cette carrière

conserve un peu d'attractivité malgré la récente réforme du système de pensions et les incertitudes qui le menacent actuellement).

Le CCM souligne la nécessité d'un véritable Plan Marshall pour la Justice c'est-à-dire de déterminer des objectifs réalistes et de doter la Justice des moyens financiers et humains pour les réaliser.

FIN

-O-

De aangekondigde budgettaire perspectieven van Justitie leiden tot heel wat ongerustheid binnen de magistratuur. De Adviesraad van de magistratuur stelt een gemiddelde daling van 20% vast van de werkings- en de gerechtskosten.

Het globale budget van Justitie is gedaald van 1,9 miljard naar 1,6 miljard.

Door het snoeien in de personeelsbudgetten zullen er op termijn 230 magistraten minder zijn en 700 personeelsleden minder.

Deze blinde besparingen maken de modernisering van Justitie overigens onmogelijk. Zo zullen de diverse uitgaven met betrekking tot de informatica bijvoorbeeld waarschijnlijk met 22% dalen.

De voorgestelde maatregelen zullen vanzelfsprekend een negatieve impact hebben op de werking van Justitie, niet het minst op de doorlooptijd van de zaken.

De ARM herinnert er nog eens aan dat de minister van Justitie zelf in zijn beleidsverklaring heeft verkondigd dat alle zaken binnen het jaar dienen te worden afgewerkt. Dit is vanzelfsprekend lovenswaardig, maar kan onmogelijk worden gerealiseerd wanneer drastisch in de personeelskosten wordt bespaard. De besparingen door de regering beïnvloeden de werking van de Rechterlijke Orde nu al. Een voorbeeld daarvan zijn de vacante plaatsen die niet meer worden gepubliceerd of ingevuld.

Justitie vormt één van de pijlers van de democratische rechtsstaat.

De geplande lineaire besparingen brengen de goede werking van Justitie – en dus van de rechtsstaat – in gevaar. Vooral wordt de toegang tot justitie voor de rechtzoekende beperkt en zal het vervolgings- en veiligheidsbeleid niet langer op hetzelfde niveau kunnen worden gehandhaafd.

Deze besparingen worden opgelegd in een al zeer beperkte budgettaire context voor Justitie. Het is algemeen geweten dat het aantal zaken die voor de Belgische rechter worden gebracht, behoort tot één van de hoogste in de OESO-landen. Het aan Justitie toebedeelde budget komt overeen met 0,7% van het BBP in België (dit cijfer kan nóg dalen tot 0,5% indien de besparingen worden doorgevoerd) waardoor ons land helemaal onderaan de tabel van de OESO-landen gerangschikt wordt op het vlak van de uitgaven van Justitie (gemiddeld 2,5% in vergelijking met de 4% in de meeste van de ons omringende landen).

De verslechtering van de werkomstandigheden (verouderde gebouwen die niet meer aan de normen beantwoorden, onvoldoende griffiers en personeel, de permanente hoge werklast) ontmoedigt

kandidaten voor de functie van magistraat (in de veronderstelling dat deze loopbaan toch nog enige aantrekkelijkheid behoudt ondanks de recente pensioenhervorming en de actuele onzekerheden).

De ARM benadrukt de noodzaak tot het opstellen van een echt Marshall Plan voor Justitie, m.a.w. realistische doeleinden stellen en Justitie met de nodige financiële en menselijke middelen uitrusten.

EINDE

Thiery MANSVELT

Vice-président l'Institut des experts judiciaires

Mesdames,
Messieurs,
en vos titres, grades et qualités,
Chers Collègues,

Cela fait des dizaines d'années que les experts judiciaires demandent une reconnaissance légale par un statut au sein du monde judiciaire.

Par la loi du 10 avril 2014, un registre national des experts judiciaires et des traducteurs interprètes doit être créé.

Les moyens humains et financiers doivent être dégagés pour nous permettre de respecter les contraintes de la présente loi.

L'indépendance, l'impartialité, l'intégrité et la discrétion sont les valeurs que nous, les experts judiciaires, devons porter.

Pour ce faire, nous devons être rémunérés à notre juste valeur et non plus sur des critères d'une autre époque.(Arrêté royal du 28 décembre 1950).

Nous sommes les seuls compétents à pourvoir dire la vérité technique et ce, dans une société de plus en plus complexe et pressée.

Dans un Etat de droit, il est inadmissible que celui-ci ne paie pas normalement ses prestataires de services et particulièrement « Nous » les experts judiciaires.

On nous doit plusieurs dizaines de millions d'euros et nous n'avons pas eu la moindre proposition pour résorber ces arriérés qui ont conduit certains de nos confrères à la faillite.

Certains ont contesté un saut d'index sur les revenus, nous les experts judiciaires en matière pénale nous sommes toujours sur base du tarif de 2013.

Notre situation est devenue intolérable et nous voulons le faire savoir.

Ce ne sont plus des plans dont nous avons besoin, c'est la mise en place d'un système informatique moderne, des moyens suffisants, des locaux appropriés mais aussi des magistrats et de leurs collaborateurs en nombre suffisant pour rendre une justice dans des délais acceptables par tout un chacun.

Nous nous joignons aux autres intervenants dans leurs exigences qui vous ont été formulées.

Je vous remercie de votre attention.

Doris GROLLMANN

Belgische kamer van vertalers en tolken
Chambre Belge des traducteurs et interprètes

Geachte dames en heren,
in uw titels, graden en hoedanigheden,
Beste Collega's,

Dag en nacht zijn de beëdigd vertalers en gerechtstolken aan het werk om ervoor te zorgen dat er in onze multiculturele maatschappij recht kan worden gesproken, en dit over alle taalgrenzen heen. Zo worden de rechten van alle burgers gevrijwaard.

Dit vereist een hoge mate aan professionele taalvaardigheid, betrouwbaarheid, integriteit, onpartijdigheid en discretie, maar ook aan beschikbaarheid.
Je zou dan ook verwachten dat de beëdigd vertalers en gerechtstolken daarvoor billijk en stipt betaald worden. Helaas is noch het een noch het ander het geval.

Het is deontologisch onverantwoord om mensen die zich ten dienste van Justitie stellen zo slecht te betalen dat ze er nauwelijks van kunnen leven. Bovendien worden ze vaak zo laat betaald dat hun overleven in het gedrang komt.

Daar komt nog bij dat de zelfstandigen onder hen zware boetes opgelegd krijgen als ze niet tijdig de btw betalen op bedragen die ze zelfs nog niet ontvangen hebben! Dat is onrechtvaardig. Daarenboven betaalt de Staat van zijn kant geen nalatigheidsinteressen bij laattijdige betaling van de facturen.

De RICHTLIJN 2010/64/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures, kwam er onder meer op initiatief van België. Die richtlijn werd omgezet in Belgisch recht door de wet van 10 april 2014.

Het grote probleem is dat Justitie niet de middelen en de mensen heeft om die wet in de praktijk om te zetten. En toch is deze wet een investering in de toekomst: een nationaal register dat voortdurend bijgewerkt wordt en professionele beëdigd vertalers en gerechtstolken zouden tot grote tijdsbesparingen en dus ook kostenbesparingen leiden.

Als een Staat zich niet de middelen geeft om zelf de wet na te leven, is het niet verwonderlijk dat de Staat en de burgers van elkaar vervreemden.

De beëdigd vertalers en de gerechtstolken aanvaarden hun verplichtingen tegenover de Staat en wachten hopelijk niet tevergeefs dat ook de Staat zijn verplichtingen tegenover hen eindelijk nakomt. Ze verkeren in een onaanvaardbare situatie – net als trouwens de magistraten, hun medewerkers, de advocaten en alle andere experts.

We staan solidair achter de eisen van de andere sprekers. Een goed werkende justitie staat garant voor een gezonde democratie.

Ik dank u voor uw aandacht.

EINDE

France BLANMAILLAND

présidente du Conseil Supérieur de la Justice
voorzitster van de Hoge Raad voor de Justitie

Le Conseil supérieur de la Justice a été créé en 1998 pour répondre au fossé qui s'était creusé entre les citoyens et la justice. Il s'agissait de créer les conditions de restaurer la confiance à l'égard des magistrats de Belgique

Le Baromètre réalisé quinze ans plus tard montre que le lien se retisse progressivement, et que, globalement, l'opinion publique crédite l'institution judiciaire d'une relative confiance. Mais du chemin reste à faire, les justiciables se plaignent de n'être pas assez écoutés, et de devoir attendre trop longtemps le résultat d'une procédure.

Il est normal de balayer devant sa propre porte, et le Conseil est bien placé pour le dire, lui qui exerce une forme de contrôle externe, procède à des audits et traite des plaintes : il est clair que la Justice doit réformer des pratiques et des méthodes de travail.

Mais il est également bien placé pour savoir que de nombreuses places restent bien trop longtemps sans titulaire faute de publications, et pour entendre les difficultés des chefs de corps qui courent derrière les urgences en tentant de boucher les manques sans parvenir à entamer les réformes que prévoyait leur plan de gestion. Le Conseil est convaincu qu'on ne peut réussir une réforme sans prévoir les moyens matériels et humains qui la rende possible et même enthousiasmante. Celle que nous vivons est la plus importante depuis celle du Code judiciaire en 1967, et la mener à bien tout en réalisant des économies drastiques relève de la gageure

Le Conseil soutient donc sans réserve l'exigence de voir la Justice bénéficier des investissements qui lui permettent de mettre en œuvre progressivement l'objectif d'une véritable autonomie de gestion

FIN

Discours de clôture – Afsluitende toespraak

Le Chevalier Jean de CODT

Ridder Jean de Codt

premier président de la Cour de cassation de Belgique

eerste voorzitter van het Hof van Cassatie van België

La Justice est confrontée à une injonction paradoxale à laquelle il lui est impossible de satisfaire. D'un côté, le volume d'affaires à traiter ne cesse d'augmenter : la prolifération de normes européennes et nationales créatrices de nouveaux droits et de nouveaux recours, la précarisation d'une partie importante de la population et l'affaiblissement de la morale publique engendrent une explosion du contentieux civil, pénal, social et fiscal.

De l'autre côté, l'économie appliquée de manière aveugle à l'institution judiciaire atteint, de plein fouet, une structure déjà exténuée par un déficit historique.

Quelque chose d'inédit et grave vient de se produire. D'une part, le département de la Justice n'a plus d'autonomie en matière de recrutement. D'autre part, l'Ordre judiciaire est dorénavant traité comme une administration gouvernementale, ce qu'il n'est pas.

La décision administrative de ne pas publier les emplois vacants au sein de l'organisation judiciaire et celle de soumettre tous les engagements au visa de l'inspecteur des finances paraissent porter atteinte à l'équilibre voulu par le Constituant entre les trois pouvoirs.

Le coup porté aux forces vives du Pouvoir Judiciaire paraît d'autant plus dangereux qu'il va de pair avec quelque chose qui ressemble fort à une mise sous tutelle des cours et tribunaux sous le masque souriant d'une autonomie concédée.

Dorénavant, la Justice gérera elle-même ses budgets : n'est-ce pas un grand progrès ?

Oui, mais de quelle autonomie parle-t-on si le transfert de gestion n'est qu'un transfert de la pénurie ?

De quelle autonomie parle-t-on si les juridictions n'obtiennent leurs ressources qu'en fonction de leur performance chiffrée, sans avoir égard à aucun critère de qualité ?

De quelle autonomie parle-t-on si la garantie d'un cadre légal pour le personnel disparaît au profit d'une enveloppe fermée dont les différentes entités, mises en compétition, auront à se disputer le maigre contenu ?

La réforme induite par la loi du 18 février 2014 instaure divers mécanismes de tutelle permettant au gouvernement et à l'administration de s'immiscer dans l'établissement des politiques judiciaires, en fixant aux collèges des priorités et en orientant les moyens sur la base de celles-ci.

L'indépendance du Pouvoir Judiciaire en tant qu'organisation est ignorée, sinon niée. Cette sujétion n'est pas conforme aux avis du Conseil consultatif des juges européens.

Un pays n'a jamais que la justice qu'il mérite, ni plus ni moins. L'Etat belge fait fausse route s'il croit pouvoir porter atteinte à la substance même de ses structures régaliennes sans compromettre le bien-être de sa population. Les citoyens se trompent s'ils s'imaginent qu'une Justice anémiée et dépendante les remplira de leurs droits.

Vous avez entendu ce que le Pouvoir Judiciaire déclare ce jour au Pays pour le service duquel il a été institué.

La Justice en appelle à la Nation.

FIN

Justitie wordt geconfronteerd met een paradoxale injunctie waaraan zij onmogelijk tegemoet kan komen.

Eenzijds neemt het aantal te behandelen zaken onophoudelijk toe: de wildgroei aan Europese en nationale normen die nieuwe rechten en nieuwe rechtsmiddelen invoeren, de toenemende precaire situatie van een aanzienlijk deel van de bevolking en de teloorgang van de publieke moraal hebben geleid tot een explosie van burgerlijke, penale, sociale en fiscale geschillen.

Anderzijds betekent de blinde toepassing van de besparingen op de gerechtelijke instellingen een frontale aanval op een structuur die al door een historisch tekort was uitgeput.

Er is nu iets ernstigs en zonder voorgaande gebeurd. Eenzijds beschikt het departement Justitie niet langer over wervingsautonomie. Anderzijds wordt de Rechterlijke Orde voortaan behandeld als een administratie van de regering, wat zij niet is.

De administratieve beslissing om de vacante betrekkingen binnen de gerechtelijke organisatie niet bekend te maken en die om alle rekruteringen door de inspecteur van financiën te doen goedkeuren, lijken het door de Grondwetgever gewenste evenwicht tussen de drie machten aan te tasten.

Die aanslag op de stuwende krachten van de Rechterlijke Macht is des te gevaarlijker omdat hij gepaard gaat met iets wat veel weg heeft van een bevoogding van de hoven en rechtbanken, onder het mom van een toegestane zelfstandigheid.

Voortaan zal Justitie haar budgetten zelf beheren: is dat dan geen grote stap voorwaarts?

Maar over welke zelfstandigheid spreken we als de overdracht van het beheer slechts een overdracht van het tekort inhoudt?

Over welke zelfstandigheid spreken we wanneer de budgetten worden toegekend op grond van beheersovereenkomsten die slechts de naam van "overeenkomst" dragen?

Over welke zelfstandigheid spreken we indien de gerechten hun middelen slechts ontvangen op basis van cijfermatige prestaties, waarbij geen enkel kwaliteitscriterium van enig belang is?

Over welke zelfstandigheid spreken we indien de garantie van een wettelijk kader voor het personeel vervangen wordt door een gesloten enveloppe met een magere inhoud die de verschillende, tegen elkaar opgezette entiteiten zich zullen betwisten?

Over welke zelfstandigheid spreken we indien de minister, die partij is bij de beheersovereenkomst, aangewezen wordt als de instantie die de beroepen van de regeringscommissarissen tegen de beslissingen van de colleges moet beslechten ?

De hervorming die de wet van 18 februari 2014 heeft doorgevoerd, staat de Uitvoerende Macht en de administratie onverminderd toe haar greep op de bepaling van het budget van de rechtelijke Orde te behouden. Met de invoering van beheersovereenkomsten en van verschillende voorgedijmechanismen, met name van nietigverklaring en van indeplaatsstelling, biedt ze de regering en de administratie de mogelijkheid om zich te mengen in de bepaling van de gerechtelijke beleidslijnen, door de colleges prioriteiten op te leggen en de geldmiddelen op grond daarvan toe te kennen.

De onafhankelijkheid van de Rechterlijke Macht als organisatie wordt genegeerd, zo niet ontkend.

Die knechting strookt niet met de adviezen van de 'Consultative Council of European Judges'.

Het feit dat er voor het Rekenhof, het Grondwettelijk Hof, de Hoge Raad voor de Justitie, de federale ombudsmannen, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de vaste Comités die zijn opgericht door de organieke wet tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, werd gekozen voor een systeem van dotaties, zegt veel over de zelfstandigheid die de wetgever aan die instellingen heeft willen toekennen; die keuze is ingegeven door de onontbeerlijke, te vrijwaren onafhankelijkheid van organen die de individuele vrijheden tegen de gemeenschappelijke belangen moeten afwegen.

Dezelfde oplossing werd niet voor de Rechterlijke Macht toegepast. Waarom?

Een land heeft slechts de justitie die het verdient, niets meer en niets minder. De Belgische Staat slaat de verkeerde weg in wanneer ze meent de regulerende structuren wezenlijk te kunnen ondergraven zonder dat dit het welzijn van de bevolking in het gedrang brengt. De burgers vergissen zich als ze denken dat een bloedarme Justitie hun rechten zal beschermen.

EINDE



-0-

Les organisateurs vous remercient pour votre présence

De organisatoren danken u voor uw aanwezigheid

-0-